

---

УДК: 27–4

DOI: 10.31249/hoc/2020.02.05

*Кулеширова О.В.*

**EL CAMINO DE SANTIAGO  
КАК СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН  
СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНИИ**

*Институт научной информации по общественным наукам РАН.  
Москва, Россия, kuleshova.o.v@gmail.com*

*Аннотация.* В статье рассматривается паломнический путь El Camino de Santiago как социокультурный феномен Испании. Уделяется внимание истории возникновения Пути, анализируется духовная составляющая этого явления и ее влияние на жизнь современного человека. Делается вывод о роли Camino de Santiago в социально-экономическом развитии северной части Испании, а также в сохранении ее историко-культурного наследия. Анализируется влияние духовного феномена на социально-экономическое и культурное развитие страны.

*Ключевые слова:* Camino de Santiago; социокультурный феномен; духовное явление; мотив Пути; вечные вопросы бытия; Испания; социально-экономическое развитие.

Поступила: 03.10.19

Принята к печати: 02.11.19

*Kuleshova O.V.*

**El Camino de Santiago as a socio-cultural phenomenon  
of modern Spain**

*Institute of Scientific Information for Social Sciences of the Russian  
Academy of Sciences, Moscow, Russia, kuleshova.o.v@gmail.com*

*Abstract.* In the article the pilgrimage route El Camino de Santiago is analysed as a socio-cultural phenomenon of Spain. Attention is paid to the history of the path, the spiritual component of this phenomenon and its impact on the life of modern man. The author makes conclusions about the role of Camino de Santiago in the socio-economic development of the Northern part of Spain, as well as in the preservation of its historical and cultural potential. The influence of the spiritual phenomenon on the socio-economic and cultural development of the country is analyzed.

*Keywords:* Camino de Santiago; socio-cultural phenomenon; spiritual phenomenon; concept of Camino; eternal questions of life; Spain; socio-economic development.

Received: 03.10.19

Accepted: 02.11.19

В рефлексии и размышлениях современного общества часто возникает мотив пути. Людям, изнемогающим под грузом информации, находящимся в центре информационных потоков, заботящимся о добывании хлеба насущного и умножении материальных благ, некогда остановиться и переосмыслить происходящее. Как правило, должно случиться что-то неординарное, чтобы человек задал себе вопрос: а зачем все это, какова цель и смысл моей жизни. Однако непреодолимая тяга к духовным исканиям все еще существует в современном мире и именно она наполняет содержанием и смыслом жизнь каждого отдельно взятого человека.

Путь Св. Иакова (Camino de Santiago), возникший в глубокой древности в Испании безусловно как религиозный феномен, стал национальным символом, раскрывающим стремление современного человека к духовной жизни, попыткой понять истинное предназначение своего существования, стремлением найти ответ на вопрос: куда и зачем я иду.

Этот путь, остающийся и по сей день паломническим путем, ведущим в древний город Сантьяго-де-Компостела к величайшей святыне католического мира – мощам Апостола Христова Иакова – в современной Испании приобрел и иное значение – путь человека к себе, к глубинам своей души – и символизирует возврат к истинному, обращение к духовным корням и истокам, подразумевает пересмотр жизненных ценностей и духовное обновление.

История возникновения Пути уходит корнями в раннее Средневековье. После обретения мощей св. Иакова, которое произошло 25 июля 813 г., король Астурии Альфонсо II повелел на месте, где был найден саркофаг с телом святого, построить церковь. Он был и первым человеком, проделавшим путь к месту захоронения апостола. Этот путь называется *Camino Primitivo* (начальный путь). Существует много легенд о помощи св. Иакова в борьбе Испании за освобождение от мавров, благодаря чему святой и стал необыкновенно почитаемым по всей Испании. Мощи его были перенесены в город, выстроенный неподалеку от Иерии Флавии и известный как «место св. Иакова», а впоследствии получивший название Сантьяго-де-Компостела [Склар, 1912].

За всю историю Пути храм отстраивался трижды. Ни набеги мавров, ни пожары не уничтожили святыню. Мощи святого Иакова не пострадали. Собор города сохранил свой облик с начала XIII в. Он был освящен в 1211 г. архиепископом Петро Нуниесом в присутствии короля Альфонсо IX [Строительство собора ..., 2019].

В настоящее время собор подвергается полномасштабной реставрации. Главная задача реставраторов – спасти средневековую кладку от разрушающего ее зеленого мха и растительности, способных просочиться между камнями. Богослужение из собора на данный момент перенесено в другое место, но доступ к мощам святого Иакова открыт.

Людской поток не иссякает. Люди приходят поклониться мощам св. Иакова, поставить свечи, помолиться, а кто-то и просто посмотреть на памятник средневековой архитектуры, поражающий своим величием и красотой. Волонтеры помогают больным и беспомощным подойти к мощам. Благодаря их труду и усилиям к мощам могут попасть и люди, не способные передвигаться самостоятельно, и люди, страдающие различными генетическими заболеваниями.

В соборе работает музей, в котором можно ознакомиться с историей возникновения храма и увидеть христианские святыни и реликвии, также можно подняться на смотровую площадку и побывать во внутреннем дворике собора.

Две уже очищенные от мха и отреставрированные башни собора Святого Иакова стали визитной карточкой Сантьяго-де-Компостела. Они привлекают массу туристов, желающих сфотографироваться на фоне грандиозного памятника Средневековья. Это сердце города, духовная доминанта, сюда стекаются все пути и именно здесь заканчивается путь святого Иакова.

Еще в 2018 г., пока не была начата полномасштабная реставрация, в соборе проводились богослужения, на которых можно было встретить людей со всего мира. Конечно, в первую очередь это представители католической Европы: Испании, Португалии, Польши, Франции, Италии, Германии, Чехии, Хорватии. Но этим география паломничества в Сантьяго-де-Компостела не ограничивается. Среди пришедших в храм людей можно увидеть американцев, англичан, представителей Латинской Америки, Австралии, Словении, Болгарии, Прибалтики, России и даже выходцев из Азии: корейцев, китайцев, тайваньцев.

Духовная атмосфера дружелюбия, приятия и понимания другого разлита в храме во время богослужения. Люди обнимаются и пожимают друг другу руки. Особое впечатление производит древний обряд ботафумейро. Огромное кадило, размещенное в центре храма, перед алтарем, усилием нескольких священослужителей раскачивается из стороны в сторону, летает как маятник под сводами собора, освящая его древние стены и тех, кто в нем находится.

После службы совершается церемония для пилигримов. Так же, как и на богослужение, на нее могут попасть все желающие вне зависимости от вероисповедания и национальности. Участникам священник раздает тексты христианских молитв, написанные на испанском и английском языках, а также небольшие листки бумаги черного цвета.

Вместе со священником с пением молитв пилигримы обходят собор и знакомятся с самыми почитаемыми святынями храма. Особая остановка во внутреннем дворике собора. Священник рассказывает о древней традиции пилигримов сжигать одежду, в которой они прошли путь святого Иакова, что символизировало очищение и духовное обновление человека, проделавшего этот путь. Он разводит огонь в котелке и предлагает всем участникам церемонии бросить в очищающий огонь черные бумажки, чтобы расстаться со всем негативным, накопленным каждым человеком за его жизнь.

Церемония обхода храма заканчивается у алтаря. Священник приглашает всех пройти к алтарю и разместиться прямо у ног святого Иакова. Пилигримы садятся на откидные стульчики и даже на пол (кому как удобно). Он просит людей, тех, кто захочет, поделиться друг с другом своими историями, рассказать, что побудило их пройти Путь святого Иакова, что этот путь для них значит. В заключение церемонии пилигримы спускаются в крипту поклониться мощам святого Иакова, после чего священник прощается лично с каждым, благословляет и жмет руку. Терпимость и дружелюбие проявляются и к предста-

вителям других вероисповеданий, всех приветствуют благожелательным «Welcom!».

Так зачем же современный человек идет El Camino de Santiago? Сбором статистики о причинах прохождения Пути занимается паломнический офис, расположенный в Сантьяго-де-Компостела (*Oficina de Acogida al Peregrino de Santiago de Compostela*). Выдавая компостелу – свидетельство о прохождении Пути святого Иакова, – пилигриму предлагают указать причину, которая побудила его проделать этот Путь: религиозную, духовную или туризм. Большинство паломников выбирают духовную причину, что свидетельствует о неизбывной тоске современного человека по духовной жизни. И действительно, зачем человеку идти, когда жизнь его материально обеспечена и он пользуется всеми благами цивилизованного мира? Однако интерес к Пути все возрастает, и количество идущих по нему людей увеличивается, это говорит о том, что у современного человека все еще не утрачен интерес к вечным ценностям и вечным вопросам бытия. Русский сайт, посвященный Пути святого Иакова, на вопрос о смысле Пути отвечает словами священника приходской церкви в Триакастеле:

*Если вы беспокоитесь за свою жизнь – идите!*

*Если вы хотите изменить мир – идите!*

*Если вы не можете достичь цели – идите!*

*Если вы не поняли своей ценности – идите!*

*Если вы совсем одиноки – идите!*

*Если вы так хотите БЫТЬ, но не получается – идите!*

*Если вы не верите в самого себя – идите!*

*Если вы не нашли ответы на все «почему» – идите!*

*Если ваша духовная жизнь дремлет, но вы готовы оживить ее и найти новое в своей жизни – идите по Camino de Santiago...*

(Перевод Марины Белокуровой) [Зачем идти?..]

Статистика показывает, что большинство идущих по Пути св. Иакова – зрелые люди в возрасте от 30 до 60 лет (около 50%). Однако Путь популярен и среди молодежи до 30 лет. Они составляют 40% идущих. 7% приходится на возрастную группу старше 60 лет [Estadísticas...]. Малочисленность этой возрастной группы объясняется физическими трудностями преодоления маршрута. Однако ни возраст, ни слабая физическая подготовка не являются препятствием для прохождения Пути. Каждый человек может идти в том темпе, который под-

ходит именно ему. Люди идут и в одиночку, и семьями, и компаниями, и большими группами, кто как хочет. Количество остановок и привалов, время переходов, список достопримечательностей, которые стоит осмотреть по пути, каждый выбирает для себя сам. Человек может пройти Путь пешком, или проехать на велосипеде, или проделать его верхом на лошади. Компостела (свидетельство о прохождении Пути) выдается путнику, прошедшему 100 километров пешком или проделавшему этот путь верхом на лошади, либо проехавшему 200 километров на велосипеде и достигнувшему таким образом Сантьяго-де-Компостела.

Но этот отрезок, который необходимо пройти для получения свидетельства, лишь небольшая часть всего Пути. Существует великое множество маршрутов, имеющих разные названия и различных по протяженности, идущих из разных частей Испании и – шире – из разных стран Европы и сходящихся как лучи в Сантьяго-де-Компостела: Французский путь (*Camino Francés*), Португальский путь (*Camino Portugués*), Северный путь (*Caminodel Norte*), Первоначальный путь (*Camino Primitivo*), Английский путь (*Camino Inglés*), Серебряная дорога (*Viadela Plata*), Португальский путь по побережью (*Camino Portugués de la costa*), Мушия – Финистерре (*Muxia – Finisterre*), Зимний путь (*Camino de Invierno*) и другие [*Estadísticas...*].

Наиболее популярным среди паломников стал Французский путь (*Camino Francés*), получивший в 1993 г. статус всемирного наследия ЮНЕСКО. [*Historia...*]. В 2017 г. по этому пути прошли более 180 000 человек [*Estadísticas...*]. Путь имеет протяженность 779 километров и начинается на территории Франции в предгорьях Пиренеев в небольшом живописном городке Сен-Жан-Пье-де-Пор (*Saint-Jean-Pied-de-Port*). Путь пролегает через четыре испанские провинции: Наварру (столица Памплона), Риоху (столица Логроньо), Кастилию и Леон (современная столица – Леон, историческая – Бургос) и Галисию (столица Сантьяго-де-Компостела). Путь очень хорошо маркирован. Сине-красная разметка, ведущая путника через перевал в Пиренеях во Франции, сменяется желтыми стрелками и путевыми столбиками с указанием километров, оставшихся до Сантьяго, в Испании. Стрелки можно найти повсюду: на камнях, деревьях, асфальте, домах. Желтая стрелка на синем фоне стала символом паломнического пути (*Camino de Santiago*). На протяжении всего пути в сувенирных магазинчиках можно приобрести значки, магнитики и браслеты с изображением этой маркировки.

Разметка появилась на пути во второй половине 80-х годов прошлого века благодаря Элиасу Валинья, Андресу Гарде и другим энтузиастам, разъезжавшим на своих машинах по северу Испании с канистрами масляной краски и размечавшим путь [Возрождение пути...].

Еще один символ Camino de Santiago – привязанная к рюкзаку пилигрима морская ракушка. Ракушки используются и для маркировки пути. Изображаются они также желтой краской на синем фоне на путевых столбиках, чеканятся на мостовых городов, через которые проходит путь, по привязанной к рюкзаку ракушке паломники узнают друг друга. Ракушка – неизменный сувенир всех паломнических магазинов. Часто на ней изображают красный крест паломника, а с внутренней стороны схему-карту всего Пути. В сувенирных магазинах можно приобрести и другой аксессуар паломника – посох или трость, вещь, которая оказывается не лишней при прохождении горных участков маршрута.

Особо хочется отметить необыкновенно доброжелательную атмосферу, которую, безусловно, почувствует каждый, кто решился преодолеть этот путь. «Buen Camino!» (Счастливого Пути!) – приветствуют друг друга пилигримы, постоянно встречаясь во время своего путешествия. «Buen Camino!» – кричат проходящим местные жители, с удовольствием указывая им правильный путь и предлагая помочь, когда это необходимо. Это приветствие также стало символом Пути и украшает многочисленные сувениры для паломников.

Camino de Santiago – интересное свидетельство того, как по сути духовное явление стало основой экономического развития региона. Благодаря существованию Пути развивается инфраструктура, обслуживающая его потребности. На протяжении всего Пути расположены многочисленные Albergue – хостелы для паломников, в которых можно переночевать, постирать вещи, некоторые из них предлагают и питание. Цены, как и условия ночлега, очень различны: на любой вкус и бюджет. Существуют и альберги за пожертвования (donativo), где питание обязательно включается. Там, как правило, пилигримам предлагается и культурная программа: или общая молитва, или медитация. В некоторых местах работают волонтеры, предлагают медицинскую помощь, упражнения для релаксации, организуют общие мероприятия для паломников.

Многочисленные кафе и бары работают на протяжении всего Пути. Даже в маленьких населенных пунктах пилигрим никогда не останется без еды и питья. Всегда есть место, где можно отдохнуть и пе-

рекусить. Случается даже, что там, где населенные пункты находятся далеко друг от друга, еду за пожертвование можно найти в чистом поле или в одиноко стоящем альберге. Также открыты многочисленные магазины для пилигримов, в которых можно приобрести все, что необходимо в пути, начиная от мелких сувениров и заканчивая такими серьезными вещами, как одежда и обувь.

Для облегчения пути транспортные компании предлагают службу доставки рюкзаков. За небольшую плату рюкзак доставляют в то место, куда пилигрим предполагает прибыть вечером. На Пути открыты и прокаты велосипедов. Можно взять велосипед в одном городе и через какое-то время вернуть его в другом.

Огромное значение имеет паломнический путь и для сохранения культурно-исторического наследия Севера Испании. Многочисленные музеи истории и краеведения, памятники архитектуры и культуры, религиозные реликвии, которые в огромном количестве встречаются на пути не только в больших городах, таких как Памплона, Бургос и Леон, хорошо посещаемых туристами, но и в маленьких городках и деревнях с малоизвестными названиями существуют во многом благодаря средствам и пожертвованиям паломников. При посещении культурных объектов паломники получают скидки. Таким образом поддерживается интерес к культурным ценностям Испании.

Право получения скидок дает кредитенсиаль – документ паломника. Это книжечка с пустыми страницами, которая выдается пилигриму в начале пути. Получить ее можно в храмах или в офисах для паломников в том месте, где человек начинает свой путь, за пожертвование или за небольшую плату (везде по-разному). На первой странице фиксируются паспортные данные пилигрима, страна, из которой он прибыл, место, откуда человек предполагает начать путешествие, и дата начала пути. Все это подтверждается печатью офиса для паломников (*oficina del peregrino*). На протяжении всего пути пилигриму ставят печати и фиксируют даты, по которым легко определить, где и в какое время паломник проходил свой путь. Печати очень красочные, разных форматов и дизайнов. Поставить их можно не только в храмах и в альбергах, где пилигримы останавливаются на ночлег, но и в музеях, кафе и барах. Статистика ведется на протяжении всего пути: при посещении храмов и культурных объектов, а также при остановках в альбергах пилигрима просят указать свои имя и фамилию, страну, из которой он прибыл, а также город, откуда было начато прохождение Пути.

На основании креденсиала паломнику выдают и компостелу – документ о совершении паломничества к мощам святого Иакова в конечной точке маршрута – Сантьяго-де-Компостела в офисе для пилигримов [Oficina de Peregrino...]. Компостела – документ, составленный на латинском языке, восходит к средневековым «доказательным письмам», которые выдавали паломникам в XIII в. Он свидетельствует о том, что пилигрим с благочестием и набожностью посетил святую обитель и могилу святого Иакова – покровителя и заступника Испании. Имя и фамилию пилигрима вписывают в текст компостелы на латинском языке. В самом последнем современном варианте компостелы добавлено «пройдя при всем при том пеше или конно путь в сто тысяч метров, а колесно же в двести» [Компостела и ее текст...].

При желании пилигрим за 3 евро может получить и сертификат о прохождении пути, составленный на испанском языке, с указанием пройденного расстояния и начальной точки маршрута, а также дат начала и конца путешествия. В этом документе капитул собора Святого Иакова просит Бога о ниспослании пилигриму духовного богатства паломничества и материального благополучия. Пилигримам, указавшим не духовную и религиозную причину прохождения пути, а какую-либо другую, а также детям до восьми лет выдают компостелу приветствие, желая телесного благополучия и нематериальную помощь в паломничестве [там же].

Путь святого Иакова интересен своим разнообразием: сочетанием культурных достопримечательностей средневековой Испании с богатством природных ландшафтов – и пронизан неповторимой духовной экзистенциальной аурой. Великолепные горные пейзажи Пиренеев, с пасущимися отарами овец, небольшие чистенькие и уютные каменные деревушки с яркими цветниками в предгорьях, средневековые готические соборы Памплоны, Логроньо, Нахеры, Бургоса, Леона и самого Сантьяго-де-Компостела, древние монастыри ордена бенедиктинцев, расположенные в небольших городках, приветливо распахивающие свои двери перед путешественниками, дворцы Асторги и Леона, построенные Гауди, древняя крепость Понферады, чаша Святого Грааля, хранящаяся как святыня в средневековом соборе небольшой деревушки О Себрейро, виноградники Риохи, простирающиеся до горизонта поля подсолнухов, пшеницы и ржи Кастилии и Леона, незабываемые виды Леонских гор и холмов Галисии – все это сопровождает путешественника на Пути святого Иакова и создает необыкновенную атмосферу пути.

Во многих городках, через которые проходит Путь, существуют свои обычай, поверья и легенды, связанные с историей этого маршрута. Местные жители с удовольствием их рассказывают, а также почитают и отмечают праздники, посвященные легендам Пути и святым – покровителям местных селений. Праздники сопровождаются народными гуляниями, ярмарками народных промыслов, театральными постановками, а также непременной службой в местном соборе в честь святого-покровителя.

О Пути написаны книги, сняты фильмы. Наиболее популярен роман бразильского писателя Паоло Коэльо «Дневник Мага» 1987 г. Благодаря этой публикации произошел новый всплеск интереса к Пути святого Иакова и стало возможным его возрождение. В последнее время интерес к Пути проявляется и в России, появилось много русскоязычных сайтов, рассказывающих о Camino de Santiago и его истории. Действительно, этот феномен может быть интересен всем, кто интересуется культурой Испании, ее духовными и религиозными ценностями.

Несмотря на секуляризацию европейского общества, которая, несомненно, коснулась и Испании, Camino de Santiago не выродился в туристический маршрут и не стал простым бизнес-проектом, осуществляемым с целью получения прибыли. Духовный статус маршрута поддерживается не только католической церковью Испании, но и государством. Многочисленная рекламная продукция, выпускаемая в виде книг, закладок, магнитов, значков и т.д., вызывает к духовной стороне жизни. Мотив пути, нравственного выбора, раздумий о смысле жизни и, конечно, обращение к глубинным слоям испанской культуры находят отражение во всех этих материальных свидетельствах Пути. Приведем ниже пример крылатых выражений, которые можно найти на книжных закладках из сувенирного магазина в Сантьяго-де-Компостела, отражающих философский смысл и значение Camino de Santiago для современного человека:

No se equivoca quien prueba varios caminos sino aquel que, por miedo a equivocarse, no camina. Не тот ошибается, кто пробует разные пути, а тот – кто из-за страха ошибки не идет.

Sin encontrar lo que buscaba encontré justo lo que necesito. Gracias, Camino! Я не нашел то, что искал, но нашел то, что мне действительно оказалось необходимым. Спасибо, Путь!

Nadie encuentra su camino sin haberse perdido varias veces. Никто не находит свой путь, пока пару раз не заблудится.

Amar es encontrar en la felicidad ajena tu propia felicidad. Любить – значит находить в чужом счастье собственное.

No confundas tu camino con tu destino. Estar atravesando una tormenta no significa que no te dirijas hacia la luz del sol. Не путай превратности пути со своей судьбой. Если ты переживаешь сейчас бурю, это не значит, что ты не идешь к свету.

(Перевод мой. – *O. K.*)

## **Список литературы**

Зачем идти? // [vamosasantiago.net.](http://vamosasantiago.net/) (сайт). – Режим доступа: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/> (Дата обращения – 04.11.2019).

Скляр М. По материалам книги The Story of Santiago de Compostela by Catherine Gasquoine Hartley, 1912 г. // [vamosasantiago.net](http://vamosasantiago.net) (сайт). – Режим доступа: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/apostol-3-ru> (Дата обращения – 04.11.2019).

Строительство собора Св. Иакова // [vamosasantiago.net](http://vamosasantiago.net) (сайт). – Режим доступа: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/catedral-santiago> (Дата обращения – 04.11.2019).

Компостела и ее текст // [vamosasantiago.net](http://vamosasantiago.net) (сайт). – Режим доступа: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/compostela-text-ru> (Дата обращения – 04.11.2019).

Возрождение пути // [vamosasantiago.net](http://vamosasantiago.net) (сайт). – Режим доступа: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/restauracion-ru> (Дата обращения – 04.11.2019).

Historia del Camino de Santiago. – Mode of access: <https://www.editorialbuencamino.com/santiago-y-el-camino/historia-del-camino-de-santiago/> (Дата обращения – 04.11.2019).

Oficina de Peregrino. – Mode of access: <https://oficinadelperegrino.com/> (Дата обращения – 04.11.2019).

Estadísticas del Camino de Santiago. – Mode of access: <https://www.editorialbuencamino.com/estadistica-peregrinos-del-camino-de-santiago/> (Дата обращения – 04.11.2019).

## **References**

Zachem idti? // [vamosasantiago.net.](http://vamosasantiago.net) (sajt). – Retrieved from: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Sklyar, M. Po materialam knigi The Story of Santiago de Compostela by Catherine Gasquoine Hartley, 1912 g. // [vamosasantiago.net](http://vamosasantiago.net). (sajt). – Retrieved from: <http://vamosasantiago.net/index.php/ru/apostol-3-ru> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Stroitel'stvo sobora Sv. Iakova // vamosasantiago.net. (sajt). – Retrieved from:  
<http://vamosasantiago.net/index.php/ru/catedral-santiago> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Kompostela i ee tekst // vamosasantiago.net. (sajt). – Retrieved from:  
<http://vamosasantiago.net/index.php/ru/compostela-text-ru> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Vozrozhdenie puti // vamosasantiago.net. (sajt). – Retrieved from:  
<http://vamosasantiago.net/index.php/ru/restauracion-ru> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Historia del Camino de Santiago. – Retrieved from:  
<https://www.editorialbuencamino.com/santiago-y-el-camino/historia-del-camino-de-santiago/> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).

Oficina de Peregrino. – Retrieved from: <https://oficinadelperegrino.com/> (Data obrashcheniya – 04.11.2019)

Estadisticas del Camino de Santiago. – Retrieved from:  
<https://www.editorialbuencamino.com/estadistica-peregrinos-del-camino-de-santiago/> (Data obrashcheniya – 04.11.2019).